



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE VILLE DE MONT-ROYAL LE LUNDI  
22 FÉVRIER 2021 À 19 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT**

Présents :

Le maire: Philippe Roy

les conseillers : Erin Kennedy  
John Miller  
Joseph Daoura  
Minh-Diem Le Thi  
Michelle Setlakwe  
Jonathan Lang

formant quorum

et

Alexandre Verdy, Greffier  
Ava L. Couch, Directrice générale

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

**1. Ouverture de la séance et mots de élus**

Le maire ouvre la séance à 19 h et souhaite la bienvenue aux gens visionnant la séance. De plus, les membres du conseil informent les personnes visionnant la séance de sujets et d'événements passés ou à venir.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

**RÉSOLUTION N° 21-02-01**

**Objet : Adoption de l'ordre du jour**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 22 février 2021.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 21-02-01**

**Subject: Adoption of Agenda**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To adopt the agenda of Regular Meeting of February 22, 2021.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 3. Période de questions du public

Le maire Philippe Roy ouvre la période de questions à 19 h 24. Il répond aux questions transmises par 12 citoyens. La période de questions se termine à 19 h 46.

### 4. Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 25 janvier 2021

#### RÉSOLUTION N° 21-02-02

**Objet : Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 25 janvier 2021**

ATTENDU QUE copies du procès-verbal de la réunion ordinaire du 25 janvier 2021 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal ont été remises à chaque membre du conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, le greffier est dispensé d'en faire la lecture;

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'adopter le procès-verbal de la réunion ordinaire du 25 janvier 2021 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### RESOLUTION NO. 21-02-02

**Subject: Adoption of Minutes of January 25, 2021 Regular Meeting**

WHEREAS copies of the minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of January 25, 2021, have been delivered to each member of Council within the time prescribed by section 333 of the Cities and Towns Act, the Town Clerk shall be dispensed with the reading thereof;

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To adopt the Minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of January 25, 2021.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 5. Dépôt de documents :

- .1 Permis et certificats
- .2 Liste des commandes - 10 000\$
- .3 Liste des commandes - 25 000\$
- .4 Liste des commandes - 50 000\$
- .5 Liste des achats sans émission de bon de commande
- .6 Liste chèques et dépôts Directs

### 6. Adhésion à la déclaration d'engagement sur la démocratie et le respect de l'UMQ

#### RÉSOLUTION N° 21-02-03

**Objet : Adhésion à la déclaration d'engagement sur la démocratie et le respect de l'UMQ**

ATTENDU QUE la polarisation de l'opinion publique dans les médias traditionnels et particulièrement dans les médias sociaux entraîne une multiplication de déclarations agressives et de gestes d'intimidation à l'égard des élues et élus municipaux;

ATTENDU QUE ce phénomène a pris de l'ampleur depuis le début de la crise de la COVID-19 en 2020;

ATTENDU QUE l'intimidation, la menace et la violence verbale n'ont pas leur place dans une

#### RESOLUTION N° 21-02-03

**Subject: Adherence to the Declaration of Commitment to Democracy and Respect of the UMQ**

WHEREAS the polarization of public opinion in the traditional media and, in particular, on social media has led to a sharp rise in aggressive statements and acts of intimidation toward municipal elected officials;

WHEREAS this phenomenon has gained momentum since the beginning of the COVID-19 crisis in 2020;

WHEREAS intimidation, threats and verbal abuse have no place in a democracy and do

démocratie et ne favorisent en rien la confiance ainsi que la reconnaissance qu'a la population envers ses institutions démocratiques;

ATTENDU QUE le respect est un élément fondamental d'une société démocratique qui exige à son tour la reconnaissance fondamentale de grandes libertés dont notamment la liberté d'expression;

ATTENDU QU'une démocratie respectueuse honore la fonction d'élue et élu et consolide la qualité et l'autorité des institutions;

ATTENDU QUE l'Union des municipalités du Québec (UMQ) a lancé une campagne nationale sur la démocratie et le respect;

ATTENDU QUE les membres du conseil d'administration de l'UMQ ont adopté le 4 décembre 2020 la déclaration d'engagement suivante :

« Notre démocratie prend ses racines dans notre histoire. Nous choisissons celles et ceux qui nous gouvernent. En démocratie, nous pouvons tous être candidates, candidats pour assumer une charge publique. Quand il y a des élections, les citoyennes et citoyens délèguent l'administration du bien commun à des gens qui offrent leurs services, comme nous. Cette façon de gérer nos milieux de vie, nos régions, nous a permis d'atteindre un niveau de vie parmi les plus élevés au monde, d'évoluer en sécurité, d'avoir la possibilité de mener notre vie comme nous l'entendons et de s'exprimer en toute liberté.

La démocratie prend vie dans le débat et dans le choc des idées. Elle est possible tant que les gens se respectent. Or, par les temps qui courent, notre démocratie est trop souvent malmenée par des incidents malheureux : incivilités, manque de respect, menaces, intimidation et usurpation d'identité. Depuis quelques années, notamment avec la montée en popularité des réseaux sociaux, le débat vigoureux mais respectueux est trop souvent remplacé par les insultes, les menaces et l'intimidation.

C'était vrai avant la pandémie. Mais celle-ci est venue aggraver cette façon de faire. Que cette difficile situation soit source d'inquiétude, d'anxiété, c'est normal. Que l'on soit parfois en désaccord avec les décisions des autorités, c'est normal. Mais il n'est pas acceptable que des femmes et des hommes qui exercent une responsabilité publique au service de leurs concitoyennes et concitoyens soient intimidés, poussés à la démission, parfois même menacés de mort, ou contraints de se déplacer avec une protection policière.

Dans moins d'un an se tiendront les élections municipales dans toutes les municipalités du Québec. D'ici là, il nous faut prendre soin de notre démocratie. Il nous faut renouer avec un débat respectueux des personnes et des institutions pour prendre ensemble les meilleures décisions. Rappelons-nous que les élues et élus

nothing to promote public trust and respect toward democratic institutions;

WHEREAS respect is fundamental to a democratic society, and whereas that, in turn, requires a basic recognition of our fundamental rights and freedoms, including, particularly, freedom of expression;

WHEREAS a respectful democracy honours the office of elected official and reinforces the quality and authority of institutions;

WHEREAS the Union des municipalités du Québec (UMQ) has launched a province-wide campaign to promote democracy and respect;

WHEREAS the board of directors of the UMQ adopted, on December 4, 2020, the following Declaration of Commitment:

“Our democracy is rooted in our history. We choose who governs us. In a democracy, any person can stand for public office. When elections are held, citizens delegate the administration of the public good to people, like us, who offer their services. This approach to managing our living environments and regions has allowed us to achieve one of the highest standards of living in the world, to lead our lives in safety, to live our lives on our own terms, and to express ourselves freely.

“Democracy thrives on debate and the clash of ideas. This is possible when people are respectful. Yet, in this day and age, our democracy is too often pummeled by unfortunate acts: incivility, disrespect, threats, intimidation, and identity theft. For several years now, in particular with the rise in popularity of social media, vigorous but respectful debate is too often drowned out by insults, threats and intimidation.

"Although this was true before the pandemic, the pandemic has only made it worse. That this difficult situation is a source of concern and anxiety is normal. That citizens sometimes disagree with authorities' decisions is normal. However, it is not acceptable that women and men who perform public duties in the service of their fellow citizens be intimidated, pushed to leave office, occasionally receive death threats or be forced to appear in public with police protection.

“Municipal elections will be held in all Quebec municipalities in less than a year. Until then, we need to care for our democracy. To make the best decisions collectively, we need to find our way back to debates that are respectful of persons and institutions. Let us always remember that elected officials and public office

et les titulaires de charges publiques s'engagent pour le mieux-être de leur population. Favorisons l'engagement politique, ne le décourageons pas.

Comme élues municipales et élus municipaux, nous sommes fiers de servir nos concitoyennes et concitoyens. C'est pourquoi nous appelons au débat démocratique dans le respect. Nous disons : « La démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie ». Et nous invitons les élus et élus de toutes les municipalités du Québec à joindre le mouvement. »

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'adhérer à la déclaration d'engagement ayant pour thème « La démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie »;

De s'engager à accompagner les élues et élus municipaux ainsi que toutes les sphères de la gouvernance municipale pour valoriser la démocratie municipale et consolider la confiance envers les institutions démocratiques;

De transmettre copie de cette résolution à l'UMQ.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## 7. Radiation des comptes à recevoir

### RÉSOLUTION N° 21-02-04

**Objet : Radiation des comptes à recevoir**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

De radier des livres de la Ville de Mont-Royal la somme totale de 1 398.56 \$ représentant les intérêts et les pénalités réclamés à la ville de Montréal pour paiement relativement à deux créances.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## 8. Ratification des débours pour la période du 1er janvier au 31 janvier 2021

### RÉSOLUTION N° 21-02-05

**Objet : Ratification des débours pour la période du 1er janvier au 31 janvier 2021**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

holders become involved for the well-being of those they represent. Let us encourage, not discourage, public involvement.

“As elected officials, we are proud to serve our fellow citizens. That is why we call for respectful democratic debate. We say, ‘Respectful democracy out of respect for democracy.’ Furthermore, we encourage the elected officials of all Quebec municipalities to join this movement.”

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To endorse the “Respectful democracy out of respect for democracy” Declaration of Commitment;

To commit to supporting elected officials and all areas of municipal governance in order to promote municipal democracy and build trust in democratic institutions;

To send a copy of this resolution to the UMQ

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### RESOLUTION N° 21-02-04

**Subject: Writing off of receivables**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To write off the sum of \$1,398.56 from the Town's books, representing the interest and penalties claimed from the city of Montreal for the payment relatively of two receivables.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### RESOLUTION N° 21-02-05

**Subject: Confirmation of Disbursements for the period of January 1 to January 31, 2021**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

De confirmer et d'approuver les débours visant la période 1er janvier au 31 janvier 2021:

Masse salariale:	1 558 485 \$
Fournisseurs et autres paiements:	2 362 863 \$
Frais de financement :	4 \$
Total des déboursés:	3 921 351 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To confirm and approve the disbursements for the period between January 1 to January 31, 2021:

Payroll:	\$1,558,485
Suppliers and other payments:	\$2,362,863
Financing costs:	\$4
Total disbursements:	\$3,921,351

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**9. Remboursement au comptant d'une partie de la dette devant être refinancée le 5 avril 2021.**

**RÉSOLUTION N° 21-02-06**

**Objet : Remboursement au comptant d'une partie de la dette devant être refinancée le 5 avril 2021.**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'affecter un montant de 1 638 500 \$ de la réserve financière pour le remboursement de la dette à long terme, à titre de paiement au comptant d'une partie de la dette émise le 5 avril 2016 et devant être refinancée le 5 avril 2021.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-02-06**

**Subject: Cash repayment of part of the debt to be refinanced on April 5, 2021.**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To appropriate \$1,638,500 from the Financial Reserve for the repayment of the long-term debt as a cash payment of part of the debt issued on April 5, 2016 and to be refinanced on April 5, 2021.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**10. Mandat - Arrêté concernant les règles permettant d'établir le potentiel fiscal des municipalités liées de l'agglomération de Montréal aux fins de la répartition des dépenses d'agglomération – poursuite de la Ville de Beaconsfield**

**RÉSOLUTION N° 21-02-07**

**Objet : Mandat - Arrêté concernant les règles permettant d'établir le potentiel fiscal des municipalités liées de l'agglomération de Montréal aux fins de la répartition des dépenses d'agglomération – poursuite de la Ville de Beaconsfield**

ATTENDU QUE le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation a publié le 4 décembre 2020 dans la Gazette officielle du Québec l'Arrêté concernant les règles permettant d'établir le potentiel fiscal des municipalités liées de l'agglomération de Montréal aux fins de la répartition des dépenses d'agglomération (l'« Arrêté ») ;

ATTENDU QUE le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation a publié le 15 janvier 2021 dans la Gazette officielle du Québec un erratum afin de préciser à l'article 3 de l'Arrêté que le comité de travail sera composé de représentants de la Ville de Montréal et de l'Association des municipalités de banlieue, en

**RESOLUTION N° 21-02-07**

**Subject: Mandate - Arrêté concernant les règles permettant d'établir le potentiel fiscal des municipalités liées de l'agglomération de Montréal aux fins de la répartition des dépenses d'agglomération – Action by the City of Beaconsfield**

WHEREAS the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation published, on December 4, 2020, in the Gazette officielle du Québec, the Arrêté concernant les règles permettant d'établir le potentiel fiscal des municipalités liées de l'agglomération de Montréal aux fins de la répartition des dépenses d'agglomération (hereinafter the "Order");

WHEREAS the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation published, on January 15, 2021, in the Gazette officielle du Québec, an erratum in order to specify that, in section 3 of the Order, the working committee shall be comprised of representatives of the Ville de Montréal and the Association of Suburban

vue de réviser les modalités de répartition des quotes-parts, notamment le calcul du potentiel fiscal ou toutes autres solutions pérennes, qui devra faire rapport à la ministre au plus tard le 31 août 2021;

ATTENDU QUE les Villes liées de l'Agglomération de Montréal, par le biais de l'Association des municipalités de banlieue, ont confirmé auprès du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation leur volonté de participer au comité de travail tel qu'édicté à l'arrêté ministériel ;

ATTENDU QUE la Ville de Beaconsfield a déposé une demande introductive d'instance en contrôle judiciaire en Cour supérieure le 15 janvier 2021 contre le procureur général du Québec et la Ville de Montréal;

ATTENDU QUE l'ensemble des Villes liées a été inscrit à titre de mis en cause par la Ville de Beaconsfield;

ATTENDU QUE le dépôt de cette démarche par la Ville de Beaconsfield soulève des enjeux pour les intérêts de la Ville de Mont-Royal en matière de fiscalité d'agglomération;

ATTENDU QUE la Ville de Mont-Royal entend s'assurer d'une défense pleine et entière dans le cadre de cette demande introductive d'instance en contrôle judiciaire;

ATTENDU QUE la Ville de Mont-Royal a adopté un règlement sur la gestion contractuelle en vertu de l'article 573.3.1.2 de la Loi sur les cités et villes.

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu:

De mandater Me Nicolas X. Cloutier, de la firme McCarthy Tétrault s.e.n.c.r.l à cette fin puisque ce mandat est nécessaire dans le cadre du recours devant la Cour supérieure dans lequel l'ensemble des Villes liées est mis en cause;

De réserver une somme ne dépassant pas 5 000 \$, taxes en sus, pour les dépenses requises à cette fin;

De désigner la Cité de Dorval à titre de point de chute pour le paiement des honoraires de la firme McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l. pour l'ensemble des villes prenantes à la démarche.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Municipalities, the aim being to review the mechanism for apportioning the aliquot shares, in particular the fiscal capacity calculation and any other long-term solutions, with the working committee to report back to the minister by August 31, 2021;

WHEREAS the Reconstituted Cities of the Agglomeration of Montreal, through the Association of Suburban Municipalities, have confirmed to the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation their desire to participate in the working committee, as decreed by the ministerial order;

WHEREAS the City of Beaconsfield filed an originating application for judicial review in Superior Court on January 15, 2021, against the Attorney General of Quebec and the Ville de Montréal;

WHEREAS all the Reconstituted Cities have been added as impleaded parties by the City of Beaconsfield;

WHEREAS the filing of this proceeding by the City of Beaconsfield raises issues regarding Agglomeration taxation which are relevant to the interests of Town of Mount Royal;

WHEREAS Town of Mount Royal intends to ensure a full and complete defence as part of this originating application for judicial review;

WHEREAS Town of Mount Royal has adopted a contract management by-law under section 573.3.1.2 of the Cities and Towns Act

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To mandate Nicolas X. Cloutier of the firm McCarthy Tétrault L.L.P. for this purpose, as such a mandate is necessary for the Superior Court review in which all the Reconstituted Cities are impleaded parties;

To set aside a sum not to exceed \$5,000, plus taxes, for the expenditures required for the purpose;

To designate the City of Dorval as the point of payment for the fees of the firm McCarthy Tétrault L.L.P. for all the municipalities which are parties to the proceedings.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**11. Renouvellement du contrat pour la fertilisation et correction d'anomalies aux arbres situés en bordure de rues et dans les parcs et espaces verts**

**RÉSOLUTION N° 21-02-08**

**Objet : Renouvellement du contrat pour la fertilisation et correction d'anomalies aux arbres situés en bordure de rues et dans les parcs et espaces verts**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 93 500 \$ (taxes incluses) en 2021 pour la fertilisation et correction d'anomalies aux arbres situés en bordure de rues et dans les parcs et espaces verts, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder le renouvellement du contrat (C-2019-25) à LES ENTREPRISES DANIEL ROBERT INC. à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 85 007,78 \$ (taxes incluses) pour l'année 2021, conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2021

Imputation : 02-762-00-457 « Services extérieurs - Entretien des arbres »

Contrat : 85 007,78 \$ (taxes incluses)  
Dépense: 93 500,00 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 85 377,96 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-02-08**

**Subject: Contract renewal for the fertilization and correction of irregularities in trees along the side of streets and in parks and green spaces**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$93,500 (taxes included) in 2021 for the fertilization and correction of irregularities in trees along the side of streets and in parks and green spaces, which includes, as needed, all accessory costs;

To award the renewal of the contract (C-2019-25) to LES ENTREPRISES DANIEL ROBERT INC. to undertake these works with the unit prices submitted, for a total amount of \$85,007.78 (taxes included) for the year 2021, in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follow:

Source: Operating Budget 2021

Appropriation: 02-762-00-457 "Services extérieurs - Entretien des arbres"

Contract: \$85,007.78 (taxes included)  
Expense: \$93,500.00 (taxes included)  
Credit: \$85,377.96

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**12. Renouvellement du contrat : Taille, plantation et entretien des haies**

**RÉSOLUTION N° 21-02-09**

**Objet : Renouvellement du contrat : Taille, plantation et entretien des haies**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 57 830 \$ (taxes incluses) en 2021 pour la taille, la plantation et l'entretien des haies, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder le renouvellement du contrat C-2020-02 à la compagnie EPAR HORTICULTURE INC., à cette fin aux prix unitaires soumis, majoré de l'IPC, soit au montant total de 52 570,23 \$

**RESOLUTION N° 21-02-09**

**Subject: Contract renewal: Pruning, planting and maintenance of hedges**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$57,830 (taxes included) in 2021 for the pruning, planting and maintenance of hedges, including as needed all accessory costs;

To award the renewal of the contract C-2020-02 to the company EPAR HORTICULTURE INC., to undertake these works with the unit prices submitted, indexed according to CPI, for

(taxes incluses) pour l'année 2021, avec option de renouvellement au gré de la Ville pour la deuxième année d'option soit 2022, le tout conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2021

Imputation : 02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles

Contrat : 52 570,23 \$ (taxes incluses)  
Dépense totale: 57 830 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 52 806,50 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 13. Entretien horticole du parc Connaught

#### **RÉSOLUTION N° 21-02-10**

**Objet : Entretien horticole du parc Connaught**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 97 113,53 \$ (taxes incluses) en 2021 pour l'entretien horticole du parc Connaught, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à la compagnie EPAR HORTICULTURE INC. le contrat (C-2021-27) à cette fin, aux prix unitaires et forfaitaires soumis pour un montant total de 97 113,53 \$ (taxes incluses), le tout conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2021

Imputation : 02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles

Contrat: 97 113,53\$ (taxes incluses)  
Crédits: 88 677,60 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

the total amount of \$52,570.23 (taxes included) for the year 2021, with renewal option at the Town's discretion for the last optional year 2022, all in accordance with the tendering documents prepared for this contract;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating Budget 2021

Appropriation: 02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles"

Contract: \$52,570.23 (taxes included)  
Total expense: \$57,830 (taxes included)  
Credits: \$52,806.50.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **RESOLUTION N° 21-02-10**

**Subject: Horticultural maintenance of Connaught Park**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$97,113.53 (taxes included) in 2021 for the horticultural maintenance of Connaught park including as needed all accessory costs;

To award to EPAR HORTICULTURE INC. the contract (C-2021-27) to undertake these works at the unit and lump sum prices submitted, for the total amount of \$97,113.53 (taxes included), all in accordance with the tendering documents, and;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating Budget 2021

Appropriation: 02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles"

Contract: \$97,113.53 (taxes included)  
Credits: \$88,677.60.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**14. Lutte contre l'agrile du frêne - Traitement par micros-injections**

**RÉSOLUTION N° 21-02-11**

**Objet : Lutte contre l'agrile du frêne - Traitement par micros-injections**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 31 609,67 \$ (taxes incluses) en 2021 pour l'exécution du contrat pour la lutte contre l'agrile du frêne - traitement des frênes par micros-injections, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder au plus bas soumissionnaire, la compagnie BIO-CONTRÔLE ARBORICOLE INC., le contrat (C-2021-20) à cette fin, aux prix unitaires de sa soumission soit au montant total de 31 609,67 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2021

Imputation : 02-762-00-453 - Intervention dû à l'agrile du frêne

Contrat : 31 609,67 \$ (taxes incluses)  
Crédits: 28 863,85 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-02-11**

**Subject: Fight against the emerald ash borer - micro-injections treatment**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$31,609.67 (taxes included) in 2021 to execute the contract for the fight against the emerald ash borer - micro-injections treatment on ash trees, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to the lowest bidder, BIO-CONTRÔLE ARBORICOLE INC., the contract (C-2021-20) to undertake these works, with the unit prices submitted, for the total amount of \$31,609.67 (taxes included), in accordance to the tendering documents prepared for this contract;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating Budget 2021

Appropriation: 02-762-00-453 - "Intervention dû à l'agrile du frêne"

Contract : \$31,609.67 (taxes included)  
Credits: \$28,863.85.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**15. Renouvellement du protocole d'entente avec le Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys pour la piscine Pierre-Laporte**

**RÉSOLUTION N° 21-02-12**

**Objet : Renouvellement du protocole d'entente avec le Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys pour la piscine Pierre-Laporte**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

D'informer le Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys de l'intention de la Ville de se prévaloir de son option de renouvellement de cinq (5) ans du protocole d'entente pour la piscine Pierre-Laporte, soit jusqu'au 30 septembre 2026;

D'autoriser l'administration à négocier le renouvellement de l'entente avec le Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys aux

**RESOLUTION N° 21-02-12**

**Subject: Renewal of the agreement with the Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys for the Pierre-Laporte Pool**

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To inform the Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys of the Town's intention to exercise its option to renew the agreement for the Pierre-Laporte Pool for a period of five (5) years, ending on September 30th, 2026;

To authorize the administration to negotiate the renewal of the agreement with the Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys, subject

mêmes termes et conditions et ce, dans les meilleurs intérêts de la Ville;

D'autoriser le maire et le greffier à signer au nom de la Ville, le renouvellement d'une durée de cinq (5) ans du protocole d'entente avec le Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys pour la piscine Pierre-Laporte.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**16. Entretien des parcs et espaces verts**

**RÉSOLUTION N° 21-02-13**

**Objet : Entretien des parcs et espaces verts**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu:

D'autoriser une dépense de 358 169,64 \$ pour l'entretien des parcs et espaces verts pour l'année 2021, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à la compagnie EPAR HORTICULTURE INC. le contrat (C-2021-08) à cette fin aux prix unitaire et forfaitaire soumis, soit un montant total de 358 169,64 \$ (taxes incluses) pour l'année 2021, avec option de renouvellement au gré de la Ville pour les saisons 2022 et 2023, le tout conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2021

Imputation: 02-761-00-459 - « Services externes - Travaux horticoles »

Contrat : 358 169,64 \$ (taxes incluses)  
Crédits: 327 056,73 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

to the same terms and conditions in the best interests of the Town;

To authorize the Mayor and Town Clerk to sign a five (5) year renewal of the agreement with the Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys for the Pierre-Laporte Pool.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 21-02-13**

**Subject: Maintenance of parks and green spaces**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$358,169.64 for the maintenance of parks and green spaces for the year 2021, including accessory costs;

To award the company EPAR HORTICULTURE INC. the contract (C-2021-08) to undertake these works with the unit and lump sum prices submitted, for the total amount of \$358,169.64 (taxes included) for the year 2021, with renewal option at the Town's discretion for the 2022 and 2023 seasons, all in accordance to the tendering documents prepared for this contract;

To charge the expenses related to these contracts as follows:

Source: Operating Budget 2021

Appropriation: 02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles"

Contract: \$358,169.64 (taxes included)  
Credits: \$327,056.73

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**17. Renouvellement du contrat pour l'entretien quotidien des terrains de baseball et de soccer au parc Danyluk**

**RÉSOLUTION N° 21-02-14**

**Objet : Renouvellement du contrat pour l'entretien quotidien des terrains de baseball et de soccer au parc Danyluk**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'accepter l'option de renouvellement pour la saison 2021 tel qu'indiqué dans l'appel d'offres original de "Techniparc Inc" au prix total de 58 336,68 \$ (taxes incluses) pour l'entretien des terrains de baseball et des terrains de soccer au parc Danyluk situés au 60, avenue Roosevelt et plusieurs petits terrains de soccer situés dans d'autres parcs de la Ville;

D'autoriser une dépense maximale de 58 336,68 \$ pour l'entretien des terrains de baseball et de soccer au parc Danyluk;

D'autoriser que l'entrepreneur Techniparc soit avisé que le contrat serait renouvelé pour la saison 2021 mais pourrait être modifié advenant le cas que la construction du nouveau complexe réduit ou impacte les travaux inclus dans ce contrat d'entretien;

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 58 336,68 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2021, poste budgétaire 02-751-01-447.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-02-14**

**Subject: Renewal of contract for the maintenance of baseball and soccer fields at Danyluk Park**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To accept the renewal option for the 2021 season, as indicated in the original tender from "Techniparc Inc". for a total price of \$ 58,336.68 (taxes included) for the maintenance of the baseball fields and soccer fields at Danyluk Park, 60 Roosevelt Avenue, and other soccer fields, in other parks of the Town;

To authorize a maximum amount of \$58,336.68 for the maintenance of the baseball and soccer fields at Danyluk Park;

To authorize that the contractor Techniparc be advised that the contract will be renewed for the 2021 season but may be modified in the event that the construction of the new sports complex reduces or impacts the work included in this maintenance contract;

To charge this expenditure up to \$58,336.68 (taxes included) to the 2021 financial activities, budget item No. 02-751-01-447.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**18. Renouvellement du contrat d'entretien des terrains de tennis, de baseball et des chalets des parcs Mohawk et Connaught**

**RÉSOLUTION N° 21-02-15**

**Objet : Renouvellement du contrat d'entretien des terrains de tennis, de baseball et des chalets des parcs Mohawk et Connaught**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'accepter l'option de renouvellement pour la saison 2021 tel qu'indiquée dans l'appel d'offres original de "Entretien des courts de tennis Di Pasquale Inc" au prix total de 265 714,79 \$ (taxes incluses) pour l'entretien des terrains de tennis, du chalet et du terrain de baseball au parc Mohawk et des terrains de tennis et du chalet au parc Connaught à Ville de Mont-Royal;

D'accorder à « Entretien des courts de tennis Di Pasquale Inc. », le contrat à cette fin, au montant

**RESOLUTION N° 21-02-15**

**Subject: Renewal of the contract for the maintenance of tennis courts, chalet and baseball field at Mohawk Park and chalet at Connaught Park**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To accept the renewal option for the 2021 season, as indicated in the original tender from "Entretien des courts de tennis Di Pasquale Inc." for a total price of \$265,714.79 (taxes included) for the maintenance of tennis courts, chalet and baseball field at Mohawk park and tennis courts and chalet at Connaught Park in Town of Mount Royal;

To award to "Entretien des courts de tennis Di Pasquale Inc.", the contract for this work, for an

de 265 714,79 \$ (taxes incluses) pour la saison 2021;

D'autoriser une dépense de 265 714,79 \$ (taxes incluses) pour l'entretien des terrains de tennis, du terrain de baseball ainsi que des chalets et des déchets, aux parcs Mohawk et Connaught, et ce, durant la saison 2021;

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 265 714,79 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2021, poste budgétaire 02-756-01-447.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

amount of \$265,714.79 (taxes included) for the 2021 season;

To authorize an expense of \$265,714.79 (taxes included) for the maintenance of tennis courts, ball fields, chalets and garbage bins at Mohawk Park and Connaught Park for the 2021 season;

To charge this expenditure up to \$265,714.79 (taxes included) to the 2021 financial activities, budget item No. 02-756-01-447.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**19. Entretien des terrains de bowling et de croquet dans le parc Connaught pour 2021.**

**RÉSOLUTION N° 21-02-16**

**Objet : Entretien des terrains de bowling et de croquet dans le parc Connaught pour 2021.**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'autoriser une dépense maximale de 44 840,25 \$ pour l'entretien des terrains de bowling et de croquet dans le parc Connaught (SMI-2021-06)

D'accepter la soumission d'ENTRETIEN DES COURTS DE TENNIS DI PASQUALE INC. pour l'entretien des terrains de bowling et de croquet dans le parc Connaught (SMI-2021-06) au montant de 44 840,25 \$ (taxes incluses) pour la saison 2021 avec option de renouvellement au gré de la Ville pour la saison 2022.

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit:

Provenance: Budget de fonctionnement 2021

Imputation: 02-794-02-529 « Entretien et réparations » 44 840.25 \$ (taxes incluses)

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-02-16**

**Subject: Maintenance of lawn bowling and croquet fields in Connaught Park for 2021.**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To authorize a maximum amount of \$44,840.25 for the maintenance of the lawn bowling and croquet fields at Connaught Park (SMI-2021-06)

To accept the tender from 'ENTRETIEN DE COURTS DE TENNIS DI PASQUALE INC.' for the maintenance of the lawn bowling and croquet fields at Connaught Park (SMI-2021-06) at the price of \$44,840.25 (taxes included) for the 2021 season with a renewal option at the Town's discretion for the 2022 season;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating Budget 2021

Appropriation: 02-794-02-529 « Entretien et réparations » \$44,840.25 (taxes included)

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**20. Entretien des parcs canins Montgomery et Mohawk**

**RÉSOLUTION N° 21-02-17**

**Objet : Entretien des parcs canins Montgomery et Mohawk**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu:

**RESOLUTION N° 21-02-17**

**Subject: Maintenance of Montgomery and Mohawk dog parks**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

D'autoriser une dépense de 29 311,90 \$ (taxes incluses) en 2021 pour l'entretien des parcs canins Montgomery et Mohawk, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder au plus bas soumissionnaire, soit la EPAR HORTICULTURE INC., le contrat (C-2021-22) à cette fin, au prix unitaire et forfaitaire soumis pour un montant total de 29 311,90 \$ (taxes incluses), le tout conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2021

Imputation : 02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles

Contrat 29 311,90 \$ (taxes incluses)  
Crédits: 26 765,67 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To authorize an expense for the amount of \$29,311.90 (taxes included) in 2021 for the maintenance of Montgomery and Mohawk dog parks, including as needed all accessory costs;

To award to the lowest tenderer EPAR HORTICULTURE INC, the contract (C-2021-22) to undertake these works at the unit and lump sum prices submitted, for the total amount of \$29,311.90 (taxes included), all in accordance with the tendering documents, and;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating Budget 2021

Appropriation: 02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles"

Contract: \$29,311.90 (taxes included)  
Credits: \$26,765.67.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **21. Dépenses supplémentaires - Enlèvement de graffitis**

### **RÉSOLUTION N° 21-02-18**

**Objet : Dépenses supplémentaires - Enlèvement de graffitis**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'autoriser des dépenses supplémentaires de 942,91 \$ (taxes incluses) pour l'enlèvement de graffitis à la compagnie LES RAVALEMENTS SPÉCIALISÉS (P.M.) INC. comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2020

Imputation: 02-321-00-519 - Enlèvement des graffitis

Dépense: 942,91 \$ (taxes incluses)  
Crédit: 861 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **RESOLUTION N° 21-02-18**

**Subject: Additional costs - Graffiti removal**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To authorize additional expenses for the amount of \$942.91 (taxes included) for graffiti removal to the company LES RAVALEMENTS SPÉCIALISÉS (P.M.) INC. which includes, as needed, all accessory costs;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating Budget 2020

Appropriation: 02-321-00-519 - "Enlèvement des graffitis"

Expense: \$942.91 (taxes included)  
Credit: \$861.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**22. Renouvellement - Services d'entretien pour les postes de chloration- Année 2021**

**RÉSOLUTION N° 21-02-19**

**Objet : Renouvellement - Services d'entretien pour les postes de chloration- Année 2021**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'accorder le renouvellement du contrat (C-2019-53) à la compagnie NOUVELLE TECHNOLOGIE TEKNO INC., à cette fin au prix forfaitaire soumis, indexé selon de l'IPC, au montant de 24 220,09 \$ (taxes incluses), pour la troisième année du contrat, le tout conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'autoriser une dépense de 22 083,33 \$ (taxes incluses) en 2021, pendant la période du 1er mars au 31 décembre, pour les services d'entretien pour les postes de chloration comprenant tous les frais et accessoires, le cas échéant;

D'autoriser une dépense de 4 416,67 \$ (taxes incluses) en 2022, pendant la période du 1er janvier au 28 février, pour les services d'entretien pour les postes de chloration, comprenant tous les frais et accessoires, le cas échéant;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance: Budget d'opération 2021

Imputation: 02-412-00-444 « Entretien et opération des équipements »

Contrat: 20 183,41 \$ (taxes incluses)  
Dépense: 22 083,33 \$ (taxes incluses)  
Crédit: 20 165,02 \$

Provenance: Budget d'opération 2022

Les crédits requis seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la Ville.

Imputation: 02-412-00-444 « Entretien et opération des équipements »

Contrat: 4 036,68 \$ (taxes incluses)  
Dépense: 4 416,67 \$ (taxes incluses)  
Crédit: 4 033,01 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-02-19**

**Subject : Renouvellement - Maintenance services for chlorination station - Year 2021**

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To award the renewal of the contract (C-2019-53) to the company NOUVELLE TECHNOLOGIE TEKNO INC. to undertake these works with the lump sum price submitted, indexed according to CPI, for the amount of \$24,220.09 (taxes included) for the third year of the contract, all in accordance with the tendering documents;

To authorize an expense for the amount of \$22,083.33 (taxes included) in 2021, for the period from March 1st to December 31st, to execute the maintenance services for chlorination station, which includes, as needed, all accessory costs;

To authorize an expense for the amount of \$4 416.67 (taxes included) in 2022, for the period from January 1st to February 28th, to execute the maintenance services for chlorination station, which includes, as needed, all accessory costs;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating Budget 2021

Appropriation: 02-412-00-444 " Entretien et opération des équipements "

Contract: \$20,183.41 (taxes included)  
Expense: \$ 22,083.33 (taxes included)  
Credit: \$ 20,165.02

Source: Operating Budget 2022

Credits required for this activity will be maintained in the budget, in the following manner;

Appropriation: 02-412-00-444 " Entretien et opération des équipements "

Contract: \$ 4,036.68 (taxes included)  
Expense: \$ 4,416.67 (taxes included)  
Credit: \$4,033.01

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 23. Services de laboratoire pour l'année 2021

### RÉSOLUTION N° 21-02-20

#### **Objet : Services de laboratoire pour l'année 2021**

ATTENDU QU'annuellement la Ville octroie un contrat pour des services de laboratoires indépendants afin de vérifier la qualité des matériaux utilisés, de leur mise en place et du respect des exigences aux devis;

ATTENDU QUE les services de laboratoire sont utilisés pendant la réalisation de divers projets d'immobilisations et pour d'autres travaux plus globaux;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 100 000 \$ (taxes incluses) pour les services de laboratoire, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à SOLMATECH INC. le contrat (C-2021-29) à cette fin, aux prix unitaires soumis, pour un prix total de 94 802,76 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat, sous réserve de l'approbation des règlements d'emprunt E-2101, E-2103, E-2104 et E-2105 par le MAMH ;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit:

Provenance : Budget de fonctionnement 2021  
Règlement d'emprunt

Contrat: 94 802,76 \$ (taxes incluses)

Imputation:

Dépense et crédit: 2 000 \$ (taxes incluses), soit un crédit de 1 826,27 \$, au poste de fonctionnement 02-310-00-419 « Honoraires professionnels - autres »

Dépense et crédit: 98 000 \$ (taxes incluses), soit un crédit de 89 487,06 \$, aux projets 2021-310-07, 2021-310-08, 2021-310-04, 2021-310-05, 2021-310-03, 2018-710-02, 2018-710-09.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### RESOLUTION N° 21-02-20

#### **Subject: Laboratory services for the year 2021**

WHEREAS the Town awards a contract annually for independent laboratory services and testing, in order to verify and control the quality of the materials used, their emplacement and ensuring they meet the required specifications;

WHEREAS these laboratory services are needed throughout the completion of various capital projects and for other more global works;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$100,000 (taxes included) for the laboratory services which includes, as needed, all accessory costs;

To award to SOLMATECH INC. the contract (C-2021-29) to undertake these works with the unit prices submitted, for the total amount of \$94,902.76 (taxes included), in accordance with the tendering documents for this contract subject to approval of loans by-law E-2101, E-2103, E-2104 and E-2105;

To charge the expenditures associated with this contract as follows:

Source: Operating Budget 2021 Loan By-Law

Contract: \$94,802.76

Appropriation:

Expenditure and credit: \$2,000 (taxes included), amounting to a credit of \$1,826.27, from the operating budget 02-310-00-419 "Honoraires professionnels - autres"

Expenditure and credit: \$98,000 (taxes included), amounting to a credit of \$89,487.06, to the projects 2021-310-07, 2021-310-08, 2021-310-04, 2021-310-05, 2021-310-03, 2018-710-02, 2018-710-09.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 24. Collecte et transport de conteneurs de recyclage

### RÉSOLUTION N° 21-02-21

#### **Objet : Collecte et transport de conteneurs de recyclage**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 42 000 \$ en 2021 pour couvrir les mois d'avril à décembre pour la collecte et le transport de conteneurs de recyclage, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'autoriser une dépense de 14 000 \$ en 2022 pour couvrir les mois de janvier à mars pour la collecte et le transport de conteneurs de recyclage, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à GFL ENVIRONNEMENTAL INC. le contrat C-2021-37) à cette fin, aux prix unitaires soumis, au montant de 54 862,94 \$ (incluant les taxes) pour la période comprise entre le 1er avril 2021 et le 31 mars 2022, le tout conformément aux documents de soumission;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2021

Imputation : 02-452-00-446 « Services extérieurs - Collectes sélectives »

Contrat : 41 147,21 \$ (taxes incluses)  
Dépense : 42 000 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 38 351,61 \$

Provenance : Budget de fonctionnement 2022  
Les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la Ville;

Imputation : 02-452-00-446 « Services extérieurs - Collectes sélectives »

Contrat: 13 715,73 \$ (taxes incluses)  
Dépense : 14 000 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 12 783,87 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### RESOLUTION N° 21-02-21

#### **Subject: Collection and transport of recycling containers**

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$42,000 in 2021 to cover the months of April to December for the collection and transport of recycling containers, which includes, as needed, all accessory costs;

To authorize an expense for the amount of \$14,000 in 2022 to cover the months of January to March for the collection and transport of recycling containers, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to GFL ENVIRONNEMENTAL INC. the contract C-2021-37 to undertake these works, with the unit prices submitted, in the amount of \$54,862.94 (taxes included) for the period between April 1, 2021 and March 31st, 2022, in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating Budget 2021

Appropriation: 02-452-00-446 "Services extérieurs-Collectes sélectives"

Contract: \$41,147.21 (taxes included)  
Expense: \$42,000 (taxes included)  
Credit: \$38,351.61

Source: Operating Budget 2022 Credits required for this activity will be maintained in the budget, in the following manner;

Appropriation: 02-452-00-446 "Services extérieurs-Collectes sélectives"

Contract: \$13,715.73 (taxes included)  
Expense: \$14,000 (taxes included)  
Credit: \$12,783.87

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**25. Système de pondération et d'évaluation pour le contrat de remplacement des modules de jeux au parc Jean-J.-et-Marc-Thibodeau**

**RÉSOLUTION N° 21-02-22**

**Objet : Système de pondération et d'évaluation pour le contrat de remplacement des modules de jeux au parc Jean-J.-et-Marc-Thibodeau**

ATTENDU que conformément à l'article 573.1.0.1.1 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., c. C-19), le conseil municipal peut utiliser un système de pondération et d'évaluation des offres pour l'octroi de contrats de construction;

ATTENDU que la Ville utilisera un système de pondération et d'évaluation des offres dans le cadre du contrat de remplacement des modules de jeux au parc Jean-J.-et-Marc-Thibodeau;

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'approuver le système de pondération et d'évaluation des offres pour le contrat de remplacement des modules de jeux au parc Jean-J.-et-Marc-Thibodeau;

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-02-22**

**Subject: Bid weighting and evaluation system for the replacement of games modules at Jean-J.-et-Marc-Thibodeau park**

WHEREAS under section 573.1.0.1.1 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., c. C-19), where a contract for construction work is to be awarded, Council can use a bid weighting and evaluating system;

WHEREAS the Town will use a bid weighting and evaluating system for awarding a contract for the replacement of games modules at Jean-J.-et-Marc-Thibodeau park;

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To approve the bid weighting and evaluating system for the replacement of games modules at Jean-J.-et-Marc-Thibodeau park contract;

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**26. Services professionnels pour l'agrandissement de la porte de garage et ajout d'une nouvelle porte de garage aux Travaux Publics**

**RÉSOLUTION N° 21-02-23**

**Objet : Services professionnels pour l'agrandissement de la porte de garage et ajout d'une nouvelle porte de garage aux Travaux Publics**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

De modifier le PTI afin de refléter dans le libellé l'inclusion des travaux pour une nouvelle porte de garage au projet initial 2018-320-24;

D'autoriser une dépense de 12 500 \$ (taxes incluses) pour les services professionnels pour l'agrandissement de la porte de garage et ajout d'une nouvelle porte de garage aux Travaux Publics;

D'emprunter un montant de 12 500 \$ (taxes incluses) au Fonds de roulement pour acquitter cette dépense et de la rembourser sur une période de 5 ans;

D'accorder à TDR EXPERTS-CONSEIL INC. le contrat (C-2021-41) à cette fin, au prix forfaitaire

**RESOLUTION N° 21-02-23**

**Subject: Professional services for the expansion of the garage door and addition of a new garage door at public works**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To modify the PTI (CWP) in order to reflect in the labelling of project 2018-320-24 the inclusion of the work needed for the addition of a new garage door;

To authorize an expenditure of \$12,500 (taxes included) for the professional services for the expansion of the garage door and addition of a new garage door at public works;

To authorize a loan of \$12 500 (taxes included) from the Working Fund to cover this expense and reimburse the loan over a period of 5 years;

To award to TDR EXPERTS-CONSEIL INC. the contract (C-2021-41) for this

soumis, soit au montant de 11 440,01 \$ (taxes incluses), conformément aux documents de soumission relatif à ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit:

Imputation: Projet 2018-320-24 « Travaux d'agrandissement de la porte de garage principale et ajout d'une nouvelle porte de garage aux Travaux publics »

Compte budgétaire : 22-300-00-723

Contrat : 11 440,01 \$ (taxes incluses)  
Dépense: 12 500 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 11 414,17 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

purpose at the lump-sum price submitted, for a total of \$11,440.01 (taxes included), all in accordance with the tendering documents;

To charge these expenditures as follows:

Appropriation: Project 2018-320-24 " Travaux d'agrandissement de la porte de garage principale et ajout d'une nouvelle porte de garage Travaux publics"

Budget account: 22-300-00-723

Contract: \$11,440.01 (taxes included)  
Expense: 12,500.00 \$ (taxes included)  
Credits: \$11,414.17

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **27. Nettoyage, ramassage et tri des déchets dans les parcs et espaces verts**

### **RÉSOLUTION N° 21-02-24**

**Objet : Nettoyage, ramassage et tri des déchets dans les parcs et espaces verts**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 47 500 \$ en 2021 pour couvrir les semaines du 2 mai au 29 octobre pour le nettoyage, ramassage et tri des déchets dans les parcs et espaces verts, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à SERVICES MRO le contrat C-2021-43 à cette fin, aux prix unitaires soumis, au montant de 43 046,64 \$ (incluant les taxes) pour la période comprise entre le 2 mai et le 29 octobre 2021, le tout conformément aux documents de soumission;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Budget de fonctionnement 2021

Imputation : 02-761-00-459 « Services extérieurs - Travaux horticoles »

Contrat : 43 046,64 \$ (taxes incluses)  
Dépense : 47 500 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 43 373,85 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **RESOLUTION N° 21-02-24**

**Subject: Cleaning, collection and sorting of waste in parks and green spaces**

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$47,500 in 2021 to cover the weeks between May 2nd and October 29th for the cleaning, collection and sorting of waste in parks and green spaces, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to SERVICES MRO the contract C-2021-43 to undertake these works, with the unit prices submitted, in the amount of \$43,046.64 (taxes included) for the period between May 2nd and October 20th 2021, in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating Budget 2021

Appropriation: 02-761-00-459 "Services extérieurs - Travaux horticoles"

Contract: \$43,046.64 (taxes included)  
Expense: \$47,500 (taxes included)  
Credit: \$43,373.85

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**28. Achat regroupé de diesel non coloré avec la Société de transport de Montréal**

**RÉSOLUTION N° 21-02-25**

**Objet : Achat regroupé de diesel non coloré avec la Société de transport de Montréal**

ATTENDU QUE la Ville de Mont-Royal désire adhérer au regroupement d'achats, coordonné par la Société de transport de Montréal, pour l'acquisition de diesel et biodiesel;

ATTENDU QUE la Ville de Mont-Royal a intérêt à participer au regroupement d'achats dans le but de bénéficier des prix avantageux qui découlent de l'acquisition de carburants en grande quantité;

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu:

De confier à la Société de transport de Montréal le processus d'appel d'offres menant à l'adjudication du contrat d'achat regroupé pour l'acquisition de diesel et biodiesel nécessaire aux activités de la municipalité.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-02-25**

**Subject : Group purchasing non-colored diesel with the Société de Transport de Montréal**

WHEREAS the Town of Mount Royal wishes to be part of group purchasing coordinated by the Société de transport de Montréal, for diesel and biodiesel acquisition;

WHEREAS it is in the interest of Town of Mount Royal to participate in group purchasing to benefit from reduced prices resulting from bulk purchasing of fuel;

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To entrust to the Société de transport de Montréal the process for awarding group purchasing contracts for the purchase of diesel and biodiesel required for the Town activities.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**29. Services professionnels pour la rénovation de la Salle Royalmount**

**RÉSOLUTION N° 21-02-26**

**Objet : Services professionnels pour la rénovation de la Salle Royalmount**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 30 000 \$ (taxes incluses) pour les services professionnels pour la rénovation de la Salle Royalmount afin d'accueillir la nouvelle salle du conseil municipal;

D'accorder à PIERRE MORENCY ARCHITECTE le contrat (C-2021-47A) à cette fin, au prix forfaitaire soumis pour le mandat no.1, soit au montant de 24 432,19 \$ (taxes incluses) conformément à l'offre de service et sous réserve de l'approbation du MAMH du Règlement d'emprunt E-2101;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit:

Imputation: Règlement d'emprunt E-2101, amorti sur une période de 25 ans;

Projet 2021-100-03 « Rénovation de la salle Royalmount pour salle de conseil »

**RESOLUTION N° 21-02-26**

**Subject: Professional services for the renovation of Royalmount Hall**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To authorize an expenditure of \$30,000 (taxes included) for professional services for the renovation of the Royalmount Hall for council's meeting;

To award to PIERRE MORENCY ARCHITECTE the contract (C-2021-47A) for this purpose at the lump-sum price submitted for mandate no.1, for a total of \$24,432,19 (taxes included), all in accordance with his offer and subject to MAMH approval of Loan By-law E-2101;

To charge these expenditures as follows:

Appropriation: Loan By-Law E-2101, with an amortization period over 25 years;

Project 2021-100-03 " Renovation of the Royalmount Hall for council's meetings"

Compte budgétaire : 22-100-00-761

Contrat : 24 432,19 \$ (taxes incluses)  
Dépense: 30 000 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 27 394,00 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **30. Assurances en responsabilité civile**

#### **RÉSOLUTION N° 21-02-27**

**Objet : Assurances en responsabilité civile**

ATTENDU QUE la Ville est partie à "l'Entente de regroupement - Municipalités de l'Île de Montréal relativement à l'achat en commun d'assurances de dommages et de services de consultant et de gestionnaire de risque 2019-2023";

ATTENDU QU'en vertu de cette entente, l'Union des municipalités du Québec (UMQ) est mandatée afin de procéder à la demande commune de soumissions et à l'octroi ou au renouvellement des contrats d'assurances dommages, responsabilité et automobile au nom de toutes les parties du regroupement;

ATTENDU QUE le 4 décembre 2020, l'UMQ a, par l'adoption de sa résolution CA-2020-12-13, autorisé l'octroi du contrat d'assurances en responsabilité civile (BLOC B) pour le regroupement Municipalités de l'Île de Montréal à la société BFL Canada, pour le terme du 16 février 2021 au 16 février 2022;

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

De verser, pour le terme 2021-2022, les primes d'assurances en responsabilité civile de la Ville de Mont-Royal (BLOC B), soit 70 344,70\$ incluant la taxe, à BFL Canada;

De verser, à l'UMQ, la somme de 50 369 \$ constituant la quote-part de la Ville au fonds de garantie de franchise collective en responsabilité civile pour le terme de 2021-2022;

D'autoriser que le maire, le greffier ou leur remplaçant soient par la présente autorisés à signer, pour et au nom de la municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Budget account: 22-100-00-761

Contract: \$24,432,19 (taxes included)  
Expense: \$30,000 (taxes included)  
Credits : \$27,394.00

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **RESOLUTION N° 21-02-27**

**Subject : Civil Liability Insurances**

WHEREAS the Town is party to the Entente de regroupement – Municipalités de l'Île de Montréal relativement à l'achat en commun d'assurances de dommages et de services de consultant et de gestionnaire de risque 2019-2023;

WHEREAS under this agreement, the Quebec Union of Municipalities (UMQ) has been mandated to handle the joint call for tenders for and the granting or renewal of a property, liability and automobile insurances contracts on behalf of all the members of the group;

WHEREAS on December 4, 2020, the UMQ, in adopting its resolution CA-2020-12-13, has authorized the awarding of the civil liability insurances contract (BLOC B) for the group of Island of Montreal municipalities to the BFL Canada firm, for the period from February 16, 2021, to February 16, 2022;

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To pay the Town's civil liability insurances premiums for the 2021-2022 term, in the amount of \$70,344.70 (tax included) to BFL Canada;

To pay to the UMQ an amount of \$50,369, constituting the Town's share of the civil liability group deductible coverage for the 2021-2022 term;

To authorize the mayor, the Town Clerk or their representative to sign, for and on behalf of the Town, all documents giving effect to this resolution.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 31. Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme

#### RÉSOLUTION N° 21-02-28

##### **Objet : Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet unanimement d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 29 janvier 2021:

Plan N°2 : 33 Roselawn pour « Terrasse »;

Plan N°3 : 65 Vivian pour « bardeaux au toit»;

Le bardeau d'asphalte gris est recommandé;

Plan N°4: 125 Kindersley pour « Agrandissement, modification des revêtements et échantillons »; Sous les réserves suivantes :

- La pierre devra respecter les couleurs des 3 échantillons soumis et ne devra pas inclure la pierre de couleur ocre présentée sur la photo.

- Soumettre l'échantillon de mortier pour l'émission du permis.

Plan N°5 : 18 Beverley pour « Solarium »; à la majorité;

Plan N°6 : 164 Normandy pour « Balcon avec pergola »; Sous la réserve suivante:

- Intégrer les colonnes de la pergola dans le garde-corps;

Plan N°7 : 322 Stanstead pour : « A) Terrasse dans la cour arrière;

B) Remplacement des fenêtres et nouvelles portes patio (2) »; à la majorité sous la réserve suivante :

- L'option N°3 suggérée par le professionnel, soit des fenêtres à barrotins en laiton est recommandée;

Plan N°8 : 240 Appin pour « Galerie en béton et pergola »; sous la réserve suivante:

- La pergola devra être de couleur « Sable » tel que proposé au dépliant déposé.

Plan N°9: 336 Ellerton pour « A) Terrasse»;

Plan N°10 : 341 Kenaston pour « Toiture en vitre trempée pour la terrasse arrière »;

#### RESOLUTION N° 21-02-28

##### **Subject : CCU recommendations**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of a unanimously favorable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on January 29, 2021:

Plan No.2: 33 Roselawn for "Deck";

Plan No.3: 65 Vivian for " roof shingles";

Grey shingle is recommended;

Plan No.4: 125 Kindersley for " Addition, sidings' modifications and samples"; Subject to the following:

- Stone to comply to the colors of the three submitted samples and must not include the ochre color presented on the picture.

- Submit the mortar sample for permit issuance.

Plan No.5: 18 Beverley for "Solarium "; at the majority;

Plan No.6: 164 Normandy for "Balcony with a pergola"; Subject to the following:

- Integrate the columns of the pergola in the railing;

Plan No.7: 322 Stanstead for: " A) Deck in the backyard;

B) Replacing the windows and new patio doors (2)"; at the majority and subject to the following:

- Option No.3 – brass mullion windows - suggested by the professional, is recommended;

Plan No.8: 240 Appin for "Concrete gallery and pergola"; subject to the following:

- Pergola to be "Sable" color as per the flyer submitted;

Plan No.9: 336 Ellerton for "A) Deck;

Plan No.10: 341 Kenaston for "glass roofing for the rear deck";

Plan N°11 : 396 Ellerton pour « Modification des façades et échantillons »; sous les réserves suivantes :

- La proposition des fenêtres au-dessus de l'entrée principale devra être celle soumise le 4 décembre 2020.

- Le revêtement de fibrociment devra être composé de 3 panneaux aux murs de façade et latéral.

Plan N°12 : 406 Lethbridge pour « Remplacement des fenêtres, modifier des ouvertures et le remplacement du fini en aluminium par du cèdre »; sous la réserve suivante :

- L'option N°1 des fenêtres de couleur « Vent de fumée #506 » de GENTEK est recommandée.

Plan N°14 : 1710 Kenilworth pour « Terrasse en bois »; sous la réserve suivante:

- Le garde-corps noir n'est pas recevable et devra être de la même couleur que les fenêtres.

Plan N°16 : 1550 Markham pour « Galerie en bois »;

- Les trois options de couleurs sont recommandées favorablement.

\*\*\*\*\*

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet unanimement d'une recommandation non favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 29 janvier 2021:

Plan N°3 : 65 Vivian pour « Réfection des façades »; non-favorable pour les raisons suivantes :

- Le comité souhaite voir des plans d'architecture détaillés des trois façades ainsi qu'une élévation détaillée de la marquise tel que demandé précédemment.

- Les fenêtres noires et la porte patio noire ne sont pas recevables (même avec un carrelage blanc).

- Il y a une incongruité entre l'élévation arrière et le rendu couleur en ce qui a trait aux carreaux dans les fenêtres.

- Il y a un manque d'harmonie dans la modulation des fenêtres proposées.

Plan N°9: 336 Ellerton pour « B) Cabanon »; non-favorable pour la raison suivante:

- Le style du cabanon proposé n'est pas recevable.

Plan No.11: 396 Ellerton for "Facades modification and samples"; subject to the following:

- The proposal for the windows above the main entrance to be the one submitted on December 4, 2020.

- The fiber cement panels to consist of 3 panels on the facade and side walls.

Plan No.12: 406 Lethbridge for "Replacing the windows, modifying openings and replacing the aluminum finish with cedar"; subject to the following:

- Option No.1 for the windows GENTEK's 'Vent de fumée #506' is recommended;

Plan No.14: 1710 Kenilworth for "Wooden deck"; subject to the following:

- The black railing is not receivable and must be same color as the windows.

Plan No.16: 1550 Markham for "Wooden gallery";

All three colors options are favorably recommended.

\*\*\*\*\*

TO REFUSE the PIIA plans that have been the subject of a unanimous non-favorable recommendation of the CCU at its virtual meeting held on January 29, 2021:

Plan No.3: 65 Vivian for "": Renovating the facades"; non-favorable for the following reasons:

- The committee wishes detailed architectural plans of the three facades as well as a detailed elevation of the canopy as requested previously.

- Black windows and a black patio door are not acceptable (even with white pane divisions).

- There is an incongruity between the rear elevation and the color rendering regarding the window panes

- The modulation of the proposed windows lacks harmony.

Plan No.9: 336 Ellerton for "B) Cabana"; non-favorable for the following reason:

- The cabana style is not receivable

Plan N°13 : 524 Stanstead pour « Agrandissement arrière et latéral et échantillons »; non-favorable à la majorité pour les raisons suivantes:

- Malgré la nouvelle proposition où l'agrandissement est à l'arrière, celui-ci demeure trop imposant et le chevauchement sur le toit existant ne respecte pas le bâtiment d'origine.

- Le volume cubique à toit plat est très moderne et ne s'intègre pas à la maison canadienne.

- Il y a un manque de transition entre le volume existant et le volume proposé.

- Le mur aveugle latéral est non recevable envers le voisinage.

- Le métal proposé est non recevable au rez-de-chaussée au sens du règlement de même que le balcon au 2e étage à l'arrière.

- Malgré les efforts proposés, le projet demeure non intégré au bâtiment et au lieu.

Il n'y a pas de consensus sur la palette d'échantillons proposée. Celle-ci devra être revue et bonifiée.

\*\*\*\*\*

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation unanimement favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 12 février 2021:

55 Franklin pour « Terrasse »; Sous la réserve suivante :

- Déposer des plans détaillés incluant la fixation du garde-corps en verre au niveau des escaliers.

90 Fernlea pour « Panneau d'échantillons »; Sous la réserve suivante :

- Resoumettre un échantillon d'acrylique plus pâle.

140 Thornton pour « Terrasse couverte et modification des ouvertures »; Sous les réserves suivantes :

- Les pieux vissés ne sont pas autorisés au sens du règlement.

- Définir si la fenêtre et la porte patio seront réutilisées, sinon les détails de la porte et de la fenêtre devront être déposés.

159 Normandy pour « Modification des ouvertures »; Sous la réserve suivante :

Plan No.13: 524 Stanstead for "rear and side addition and samples"; non-favorable by the majority for the following reasons:

- Despite the new proposal where the extension is at the rear, it remains too large and the overlap on the existing roof does not respect the original building.

- The cubic volume with a flat roof is very modern and does not fit into the Canadiana house.

- There is a lack of transition between the existing volume and the proposed volume.

- The side blind wall is not receivable towards the neighborhood.

- The proposed metal is not receivable on the ground floor within the meaning of the by-law, same for the balcony on the 2nd floor at the back

- Despite the efforts in the new proposals, the project still does not integrate into the building nor the site.

There is no consensus over the sample boards . It should be revised.

\*\*\*\*\*

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of a unanimously favorable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on February 12, 2021:

55 Franklin for "Deck"; Subject to the following:

- Submit detailed plans including the way the glass railing will be fixed to the stairs.

90 Fernlea for "Sample board"; Subject to the following:

- Resubmit a lighter color acrylic sample.

140 Thornton for "Sheltered deck and openings' modification"; Subject to the followings:

- Screw piles are not permitted within the meaning of the regulations.

- Define if the window and patio door will be reused, otherwise the door and window details have to be submitted.

159 Normandy for "Opening modifications"; Subject to the following:

- Prévoir des appuis de fenêtres tels que ceux existants.

254 Dunbar pour « Réfection des façades »;

1455 Graham pour « Affichage »;

1710 Kenilworth pour « Terrasse »; Sous la réserve suivante :

- L'option 2 avec le garde-corps en verre est retenue.

2167 Kildare pour « Réfection des façades »;

2990 Graham pour « Panneau d'échantillons »; Sous la réserve suivante :

- Resoumettre un échantillon d'acrylique plus pâle.

5832 Côte-de-Liesse pour « Affichage »;

\*\*\*\*\*

DE REFUSER à l'unanimité les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation unanimement non-favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 12 février 2021:

116 Trenton pour « Agrandissement et réfection des façades »; Non favorable pour les raisons suivantes :

- Le volume ajouté au-dessus du garage est trop imposant et manque d'intégration.

- La pente de toit tel que présentée ne s'agence pas au bâtiment d'origine.

- Le cachet du portique d'origine est perdu avec la nouvelle proposition. Le portique tel que proposé est trop imposant et n'est pas recevable.

- La largeur 12" du matériau « Versa » est trop large et manque d'intégration.

- Au mur latéral gauche, la superficie du métal est trop imposante.

-La couleur des matériaux sera évaluée conjointement au projet d'agrandissement retravaillé.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- Provide window sills similar to the existing ones.

254 Dunbar for "Facade renovations";

1455 Graham for "Signage";

1710 Kenilworth for "Deck"; Subject to the following:

- Option 2 with the glass railing is selected.

2167 Kildare for "Facade renovations";

2990 Graham for "Sample board"; Subject to the following:

- Resubmit a lighter color acrylic sample.

5832 Côte-de-Liesse for "Signage";

\*\*\*\*\*

TO REFUSE unanimously the PIIA plans that have been the subject of a non-favorable recommendation of the CCU at its virtual meeting held on February 12, 2021

116 Trenton for "Addition and facade renovations"; Non-favorable for the following reasons:

- The added volume above the garage is too massive and lacks integration.

- The roof slope as presented does not marries the original building.

- The cachet of the original porch is lost with the new proposal. The porch as proposed is too massive and is not receivable.

- The 12 " width "Versa" material is too wide and lacks integration.

- The metal surface area to the left side wall is too large.

- Materials' color will be evaluated jointly with the reworked addition project.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**32. Adoption du Règlement no 1384-41 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux frais de remorquage et à la signalisation routière**

**RÉSOLUTION N° 21-02-29**

**Objet : Adoption du Règlement no 1384-41 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux frais de remorquage et à la signalisation routière**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° 1384-41 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux frais de remorquage et à la signalisation routière a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 25 janvier 2021;

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'adopter le Règlement n° 1384-41 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux frais de remorquage et à la signalisation routière.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-02-29**

**Subject: Adoption of By-law No. 1384-41 to amend Traffic and parking By-law No.1384 with respect to towing fees and traffic signs**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R. Chapter C-19), By-law No. 1384-41 to amend Traffic and parking By-law No.1384 with respect to towing fees and traffic sign was preceded by a filing and a notice of motion given on January 25, 2021;

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To adopt By-law No. 1384-41 to amend Traffic and parking By-law No.1384 with respect to towing fees and traffic signs.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**33. Adoption du Règlement no 1439-3 modifiant le Règlement no 1439 sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés en ce qui a trait à la délégation de pouvoirs à la directrice générale et aux directeurs**

**RÉSOLUTION N° 21-02-30**

**Objet : Adoption du Règlement no 1439-3 modifiant le Règlement no 1439 sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés en ce qui a trait à la délégation de pouvoirs à la directrice générale et aux directeurs**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° 1439-3 modifiant le Règlement no 1439 sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés en ce qui a trait à la délégation de pouvoirs à la directrice générale et aux directeurs a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 25 janvier 2021.

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'adopter le Règlement n° 1439-3 modifiant le Règlement no 1439 sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés en ce qui a trait à la délégation de pouvoirs à la directrice générale et aux directeurs.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-02-30**

**Subject: Adoption of By-law No. 1439-3 Amending By-Law No. 1439 Concerning the Delegation of Powers to Officers and Employees with respect to the Delegation of Powers to the Town Manager and Department Heads**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. 1439-3 Amending By-Law No. 1439 Concerning the Delegation of Powers to Officers and Employees with respect to the Delegation of Powers to the Town Manager and Department Heads was preceded by a filing and a notice of motion given on January 25, 2021;

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To adopt By-law No.1439-3 Amending By-Law No. 1439 Concerning the Delegation of Powers to Officers and Employees with respect to the Delegation of Powers to the Town Manager and Department Heads.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**34. Adoption du Règlement no 1458-1 modifiant le Règlement no 1458 sur la gestion contractuelle en ce qui a trait à l'octroi de certains contrats**

**RÉSOLUTION N° 21-02-31**

**Objet : Adoption du Règlement no 1458-1 modifiant le Règlement no 1458 sur la gestion contractuelle en ce qui a trait à l'octroi de certains contrats**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° 1458-1 modifiant le Règlement no 1458 sur la gestion contractuelle en ce qui a trait à l'octroi de certains contrats a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 25 janvier 2021;

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'adopter le Règlement n° 1458-1 modifiant le Règlement no 1458 sur la gestion contractuelle en ce qui a trait à l'octroi de certains contrats.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-02-31**

**Subject: Adoption of By-law No. 1458-1 Amending By-Law No. 1458 on Contract Management with respect to the Awarding of Certain Contacts**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R. Chapter C-19), By-law No. 1458-1 Amending By-Law No. 1458 on Contract Management with respect to the Awarding of Certain Contacts was preceded by a filing and a notice of motion given on January 25, 2021;

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To adopt By-law No. 1458-1 Amending By-Law No. 1458 on Contract Management with respect to the Awarding of Certain Contacts.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**35. Modification du règlement d'emprunt no E-2103**

**RÉSOLUTION N° 21-02-32**

**Objet : Modification du règlement d'emprunt no E-2103**

ATTENDU que la Ville de Mont-Royal a décrété, par le biais du règlement no. E-2103, une dépense en immobilisation de 7 476 400 \$ et un emprunt de 7 476 400 \$ pour les travaux d'infrastructures municipales ;

ATTENDU que dans les faits la dépense et l'emprunt seront de 6 438 200 \$ ;

ATTENDU qu'il est nécessaire d'amender le règlement E-2103 afin de corriger cette erreur constatée dans le montant de l'emprunt ;

ATTENDU que la modification au règlement réduit la dépense et l'emprunt de 1 038 200 \$ ;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

De modifier le Règlement no. E-2103 en remplaçant le titre par le suivant : « Règlement numéro E-2103 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 6 438 200 \$ pour des travaux d'infrastructures municipales » ;

De modifier l'article 1 du règlement no. E-2103 par le remplacement du nombre « 7 476 400 \$ » par le nombre « 6 438 200 \$ » ;

**RESOLUTION N° 21-02-32**

**Subject: Modification of By-law no. E-2103**

WHEREAS the Town of Mount Royal, through By-law No. E-2103, has authorized a capital expenditure of \$7,476,400 and a loan of \$7,476,400 for municipal infrastructure works;

WHEREAS the actual expenditure and borrowing will be \$6,438,200;

WHEREAS it is necessary to amend By-law No. E-2103 in order to correct this error in the amount of the loan;

WHEREAS the amendment to the By-law reduces spending and borrowing by \$1,038,200;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To amend By-law No. E-2103 by replacing the title with the following: "By-law No. E-2103 to authorize capital expenditures and a loan of \$6,438,200 for municipal infrastructure work";

To amend section 1 of By-law No. E-2103 by replacing the number "\$7,476,400" with the number "\$6,438,200";

De modifier l'article 2 du règlement no. E-2103 par le remplacement du nombre « 2 226 400 \$ » par le nombre « 1 188 200 \$ » ;

To amend section 2 of By-law No. E-2103 by replacing the number "\$2,226,200" with the number "\$1,188,200";

De transmettre une copie certifiée de la présente résolution au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

To send a certified copy of this resolution to the ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**36. Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération**

**RÉSOLUTION N° 21-02-33**

**RESOLUTION N° 21-02-33**

**Objet : Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération**

**Subject: Report on Decisions rendered and orientations of Council at the Agglomeration Council meeting**

ATTENDU QUE le maire de la Ville doit exposer la position qu'il entend prendre sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 25 février 2021 et discuter de celle-ci avec les autres membres présents afin d'adopter une résolution établissant l'orientation du conseil conformément à l'article 61 (2o) de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (R.L.R.Q., chapitre E-20.001);

WHEREAS the Mayor must set out the position that he intends to take on the matters on the agenda of the February 25, 2021 regular sitting of the Urban Agglomeration Council and discuss that position with the other members present in order to adopt a resolution establishing the council's stance in accordance with section 61 (2°) of an Act Respecting the Exercise of Certain Municipal Powers in Certain Urban Agglomerations (C.Q.L.R, chapter E-20.001);

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

De mandater le maire, ou son représentant, à assister à la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 25 février 2021 afin de prendre toutes les décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers présentés à cette séance en se basant sur l'information qui y sera fournie et ce, dans l'intérêt supérieur de la Ville de Mont-Royal.

To authorize the Mayor, or his representative, to attend the February 25, 2021 agglomeration council regular meeting in order to make any decisions he deems appropriate regarding the matters presented at this meeting based on the information provided during this meeting and in the best interests of the Town of Mount Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**37. Affaires diverses**

Aucun sujet n'est traité.

**38. Période de questions du public**

Aucune question n'est posée lors de la seconde période de questions.

**39. Levée de la séance**

**RÉSOLUTION N° 21-02-34**

**Objet : Levée de la séance**

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

De lever la séance à 21h.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Le maire,

Philippe Roy

**RESOLUTION NO. 21-02-34**

**Subject: Closing of Meeting**

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To close meeting at 21:00

**CARRIED UNANIMOUSLY**

Le greffier,

Alexandre Verdy